



# XIII. MITTELAMERIKANISCHES FILMFESTIVAL WIEN 2021

## Reglas de Participación en el XIII. Ciclo de Cine Centroamericano Viena, Austria

Entre el 15 al 20 de Noviembre de 2021, se realizará el XIII. Ciclo de Cine Centroamericano en la ciudad de Viena, Austria.

Papaya Media Association (Asociación Medial Papaya), organizadora del evento, invita a presentar trabajos para la pre-selección de participantes en el XIII. Ciclo, tanto en las secciones de la competencia oficial como en las secciones paralelas. La inscripción de las obras en la selección es gratuita (excepto cuando una plataforma intermediaria exija una inscripción mínima), el plazo vence el 31 de julio de 2021 y los detalles para la presentación están descritos en el presente reglamento.

Podrán competir las películas que cumplan con el requisito de **no exceder más de 2 años anteriores** al año de inscripción al Ciclo. Aquellas películas que sobrepasen este tiempo solo podrán participar en las secciones paralelas.

Las exhibiciones de las películas se harán principalmente en DCP o H264 HD pero también en 35 mm y Beta Digi en espacios cerrados y/o al aire libre en diversas localidades de la ciudad de Viena, dependiendo del programa específico elaborado para el efecto. También se realiza una versión en línea sobre una plataforma virtual específica y que será posible presenciarse desde cualquier parte del mundo que no lo restrinja la localidad o el evento mismo.

### Información general sobre el XIII. Ciclo

Después de la realización de doce ciclos consecutivos la sociedad vienesa ya cuenta con un conocimiento consistente de la producción regional centroamericana. En tal sentido el interés de los/las visitantes por la producción audiovisual de la región ha ido en aumento. En los ciclos anteriores se contó con programas variados, que fueron divididos en largometrajes, cortometrajes y documentales incluyendo la categoría de animación desde la segunda edición. El público siempre tuvo acceso a lo más reciente de la producción regional.

El ininterrumpido entusiasmo con que este evento ha sido presenciado es el motivo por el cual la Asociación Medial Papaya se ha dado a la tarea de organizar la actividad de manera permanente.

En la competencia oficial participarán las siguientes categorías:

(-) Largometraje de ficción

(-) Cortometraje de ficción

(-) Animaciones

(-) Documentales tanto largos como cortos

Como en ocasiones anteriores, el Ciclo otorgará un diploma de reconocimiento a las películas que por votación directa de las/los espectadores sean consideradas como las mejores de cada categoría. Las películas seleccionadas **podrán formar parte de diversas muestras culturales** reales o en línea que se realicen en otras ciudades austriacas y/o europeas.

## Objetivos

- Dar a conocer al público europeo la producción audiovisual más reciente de la región centroamericana. **Específicamente de Panamá, Costa Rica, Nicaragua, Honduras, El Salvador, Guatemala, Belice y el Sur y Este mexicano.**
- Promover el incremento de la producción y difusión de obras audiovisuales de calidad realizadas en Centroamérica.
- Habilitar espacios de reflexión, debate y actualización profesional, así como de comunicación entre realizadores de la región centroamericana y europea.
- Aportar a la comprensión de la diversidad cultural y el establecimiento de una cultura de la tolerancia, poniendo en contacto diversas realidades sociales.
- Promover a la región centroamericana como área de interés fílmico
- Promover la producción fílmica centroamericana dentro de los círculos de interés en Europa.
- Estimular a productores de todas las partes del mundo para que inviertan en la región, específicamente en este rubro.

## El Ciclo constituye un espacio para:

- Identificar y difundir la producción fílmica y videográfica centroamericana de mayor calidad.
- Convocar al público interesado, atraer a medios publicitarios y de comunicación, así como a las instituciones activas en el sector de la producción audiovisual y la promoción de localidades y turismo.
- Convocar a destacadas/os directores, productores, distribuidores, personalidades del cine y especialistas tanto nacionales como internacionales.
- Promover y estimular iniciativas dirigidas a la formulación de políticas y proyectos a nivel centroamericano para incrementar, cuantitativa y cualitativamente, el espacio para las/los realizadores de la región.
- Realizar muestras itinerantes en diversos espacios culturales públicos y en línea.

## Reglamento

### 1.- Organización

La muestra es organizada por la Asociación Medial Papaya.

### 2.- Cooperaciones

Se realiza en cooperación con el Festival Centroamericano de Cine y Video Icaro, con productores y directores independientes de la región centroamericana, de Europa y de otras latitudes. Así como también con instituciones y entidades académicas, públicas, no gubernamentales y privadas en varios países del mundo.

### 3.- Inscripción de las obras

a) La inscripción de las obras es gratuita (excepto cuando una plataforma intermediaria requiera una inscripción mínima). En la competencia oficial podrán participar obras centroamericanas, así como co-producciones, realizadas durante los años 2019, 2020 y el presente.

b) El haber sido inscritas, presentadas o premiadas en otras muestras no es obstáculo para participar en el ciclo. Tampoco el haber sido estrenadas en sus países de origen.

c) Las obras podrán inscribirse en la preselección para participar en la competencia oficial, o bien en alguna de las secciones no competitivas; en este último caso no existe límite alguno en cuanto al año de producción. (Ver inciso 5. B)

### 4.- Requisitos para la participación

Los interesados en participar con material audiovisual en la **preselección** del Ciclo deberán enviar los datos de los trabajos a participar o aquellos sometidos a selección en las secciones paralelas al siguiente correo electrónico: **office@papayamedia.org** O subirlo a algún servidor o plataforma para su correspondiente descarga. El ciclo trabaja en cooperación con **Festhome** (<http://festhome.com>), **Movibeta** (<https://festival.movibeta.com/>) y **Click for Festivals** (<https://www.clickforfestivals.com>) como plataformas de envío. En caso de inscripción con Festhome o Movibeta deben ser aceptados los términos de la plataforma y se obviarán los envíos contemplados en la inscripción directa. Fecha límite: **15 de julio de 2021**.

#### Documentos requeridos

a) **Formulario de inscripción** de obras debidamente y completamente relleno (éste se encuentra en la página web del Ciclo: [www.centroamerica.at](http://www.centroamerica.at)).

b) Material adjunto:

- Afiches, y demás piezas publicitarias del filme sí contara con ello.
- Material gráfico digital (Filmstills) en resolución **mínima de 300 dpi**

**Asi mismo en casos especiales se deberán enviar todo físicamente por correo postal antes del 1 de agosto de 2021: Se entiende un caso especial cuando por alguna razón lo requieran**

**los organizadores. Esto será comunicado oportunamente cuando se haga necesario directamente a la persona u organización que haya realizado la inscripción.**

- 3 Ejemplares originales nuevos en DVD (PAL) o Bluray de alta calidad de las películas.
- Copia en papel del formulario de inscripción, debidamente rellenado y firmado.
- Carta original adjunta al formulario de inscripción en la cual se autoriza a Asociación Medial Papaya el uso del material dentro del Ciclo y actividades relacionadas.
- Un CD/DVD donde se incluyan fotografías de la película en **formato TIFF o JPG (300 dpi)**, para que sean incluidas en la página del Ciclo e/o impresas, en caso fuese necesario.
- Se puede agregar como material complementario (no obligatorio): fotos, afiches, folletos y/o trailer de la obra.

#### **Importante:**

- Los DVD, Bluray o en formatos digitales y demás materiales enviados formarán parte del archivo del Ciclo.
- **Sólo se considerarán inscritos oficialmente aquellos trabajos que cumplan con estos requisitos y que sean recibidos hasta la fecha límite, 1 de agosto de 2021 a las 24:00 horas, hora de Viena. Tomar nota que los trabajos deben contar con la notificación oficial de inscripción.**

#### **5.- Envío de los materiales**

Los costos de envío de las obras para participar en la preselección correrán por cuenta de las/los participantes.

El envío debe ser realizado como documentación y debe contener la siguiente leyenda: **"sin valor comercial y con propósitos culturales únicamente"**.

Los envíos deberán realizarse a:

**Enrique Bedoya**  
**XI. MAFF**  
**Brünner Strasse 31/2/34**  
**A- 1210 Wien - Austria**

La organización del Ciclo no asumirá gastos aduaneros de exportación e importación u otros de las copias en su país de origen. Así mismo se reserva el derecho de no recibir los envíos que no cumplieran con este requisito.

El Ciclo por su estricto carácter cultural NO paga Screening Fees por ningún motivo, sea inscrita la obra por vía directa o por medio alguna plataforma. Tomar en cuenta antes de inscribir uno o varios trabajos. Una película seleccionada no podrá reclamar **en ningún caso** dicho tipo de pago.

No se considerarán inscritas las obras que no cumplan **todos** los requisitos enumerados en los puntos 3, 4 y 5.

## 6.- Secciones del Ciclo

a) Categorías a competir:

- Largometraje de ficción
- Cortometraje de ficción
- Cortometraje de animación
- Documentales

b) Secciones paralelas no competitivas:

- "Pioneros del cine centroamericano": Proyecciones en reconocimiento a aquellos creadores que iniciaron el proceso de formación del cine en Centroamérica y al mismo tiempo, la búsqueda de la memoria colectiva.
- "Película invitada": Películas que a criterio de la coordinación del Ciclo es importante presentar dentro del marco del mismo.
- "Mirada latinoamericana": Selección de obras audiovisuales de América Latina que muestren la vida actual de sus habitantes. **El país invitado de honor para 2021 será Chile.**
- "Obras en proceso": Se realizarán presentaciones y exhibiciones especiales para distribuidores, de las obras en proceso de producción y de aquellas más recientes que, sin formar parte de las secciones competitivas y no competitivas, estén disponibles para su comercialización o difusión en Centroamérica y en otros países del mundo.
- "Bonusfilm": Películas que cumplan por función técnica un complemento de alguna parte del Ciclo (por ejemplo; primeros o segundos episodios) o que a criterio de la organización exista alguna razón especial por la que deba presentarse al público.

## 7.- Selección de las obras

La selección de las obras inscritas estará a cargo del Jurado de Selección, constituido por la Coordinación del Ciclo y sus asesores. Los resultados de la selección se publicarán en la página del Ciclo y por la vía de **Festhome, Movibeta o Click for Festivals a partir del 30 de septiembre de 2021**. La NO selección de obras no será notificada por ningún medio. La selección oficial es inapelable.

## 8.- Requisitos de las copias para exhibición

Las copias para exhibición análoga y digital deben reunir los siguientes requisitos:

Los trabajos enviados deberán estar en DCP, H264 HD, 35 mm, Beta Digital, DVD (PAL) o Bluray.

Cualquier envío de obras y material que no cumpla con las características y requisitos geográficos de este reglamento estará automáticamente excluido en participar.

## 9.- Idioma

El Ciclo es principalmente para público de habla alemana y por esta razón las obras **deberán estar obligatoriamente subtituladas** en idioma alemán o inglés.

## 10.- Reconocimientos oficiales (Diplomas)

Los premios serán el resultado de la votación directa realizada por el público asistente a las presentaciones de las películas. La organización del Ciclo otorgará los siguientes reconocimientos:

- a) Mejor Largometraje del Ciclo
- b) Mejor Cortometraje del Ciclo
- c) Mejor Documental del Ciclo
- d) Mejor Animación del Ciclo
- e) Premio especial del público (Segundo filme mejor puntuado no importando su categoría)

En caso de puntuaciones similares o reñidas en la votación, se otorgarán premios compartidos y menciones honoríficas.

## 11.- Derechos de la organización

La organización del Ciclo se reserva el derecho de realizar una copia en soporte digital de las obras seleccionadas para su proyección en sala, al aire libre o en línea y archivo. Estas copias no tendrán uso comercial, pudiéndose utilizar únicamente para otras muestras de carácter educativo o cultural que la misma organización efectúe y sin notificación necesaria.

Viena es la sede central y principal del Ciclo, una selección de las obras será exhibida en posteriores actividades que en algún momento podrían realizarse tanto en Viena, como en otras ciudades austriacas y/o europeas dependiendo del interés que la muestra o parte de ella adquiera.

La inscripción y el envío de obras al Ciclo implica la aceptación total del presente reglamento.

Una obra inscrita no puede retirarse de la misma del Ciclo por ningún motivo.

Para inscripciones, mayor información, consultas o sugerencias, diríjase a:

**Ciclo de Cine Centroamericano Viena, Austria**  
**office@papayamedia.org**  
**www.centroamerica.at**

### **NOTA:**

**De acuerdo con las actuales circunstancias relativas al COVIT 19, la realización física del festival está condicionada a las disposiciones generales que estén vigentes en este momento.**

**En cualquier caso el festival estará siendo realizado también virtualmente.**